

Zmluva o prevádzkovaní webhostingových služieb č. ÚEZ: 111/2020

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení
(ďalej len „zmluva“)
medzi zmluvnými stranami

1. Mestská časť Bratislava – Nové mesto

Sídlo: Junácka 1, 832 91 Bratislava

IČO: 00603317

Zastúpené: Mgr. Rudolf Kusý, starosta

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

2. Občianske združenie WellGiving

Sídlo: Partizánska 2, 811 03 Bratislava

IČO: 31808549

Zastúpené: Mgr. Martina Tvrdoňová, štatutárnou zástupkyňou združenia

(ďalej len „Dodávateľ“)

Preambula

Webová aplikácia „Hlas občanov“ (ďalej v texte aj ako „aplikácia“), vo vlastníctve Dodávateľa, poskytuje samospráve možnosť transparentne zapájať obyvateľov miestnej komunity do rozhodovania o participatívnom rozpočte, resp. zapájať ich do projektov participatívneho rozhodovania. Zároveň umožňuje samospráve efektívne zadministrovať a zmanažovať proces v rôznych fázach jeho priebehu.

I. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok Dodávateľa poskytnúť pre Objednávateľa, v súlade s jeho požiadavkami a podľa jeho zadania, službu prevádzky, zabezpečenia a správy webovej aplikácie „Hlas občanov“ - webhostingové služby na zdieľanom serveri, a to v zmysle a v rozsahu podľa **prílohy č. 1** k tejto zmluve a ďalšie služby (poradenské a školiace služby) v súlade s touto zmluvou (ďalej spolu v texte ako „služby“) a záväzok Objednávateľa zaplatiť za poskytované služby dohodnutú odmenu v zmysle tejto zmluvy.

II. Práva a povinnosti Dodávateľa

1. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi nasledujúce bližšie špecifikované služby:
 - a) webhostingové služby na serveri nepretržite 24 hodín denne; webová aplikácia Objednávateľa má k dispozícii 1GB diskového priestoru a traffic limit 2GB mesačne.
 - b) paušálnu systémovú administráciu zdieľaného servera zahŕňajúcu:
 - i. monitoring prevádzky zdieľaného servera a aplikácie,
 - ii. patchovanie aplikácie novými bezpečnostnými záplatami,
 - iii. zabezpečenie denného zálohovania databázy a súborov na zdieľanom serveri,
 - c) priebežné úpravy prevádzkovej aplikácie na základe osobitných požiadaviek Objednávateľa a zásahy systémovej administrácie nad rámec paušálnej systémovej administrácie (bez limitácie počtu úprav a zásahov),
 - d) poradenské a školiace služby v pracovné dni v čase od 8.00 hod. do 16.00 hod. – telefonicky, resp. e-mailom.
2. Dodávateľ sa ďalej zaväzuje:
 - a) postupovať pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy v súlade s pokynmi Objednávateľa,
 - b) vykonávať služby pre Objednávateľa v najlepšom záujme Objednávateľa a odborne radiť Objednávateľovi v konkrétnych riešeniach,
 - c) odpovedať na otázky, podnety a pripomienky Objednávateľa do 36 (slovom: tridsaťšesť) hodín odo dňa zadania otázky, podnetu alebo pripomienky Objednávateľom,
 - d) pravidelne informovať Objednávateľa o vykonaných službách a opatreniach a o predpokladanom termíne vyriešenia vzniknutého problému.
3. Dodávateľ je oprávnený obmedziť alebo pozastaviť poskytovanie služieb, pokiaľ je ich poskytovanie znemožnené z dôvodov majúcich pôvod v zásahu vyššej moci (napr. požiar,

povodeň, a pod.) alebo z dôvodu poruchy na zariadení iných dodávateľov (napr. výpadky elektrickej energie), ak sa týmto udalostiam nedalo objektívne zabrániť.

4. Dodávateľ sa zaväzuje vopred informovať Objednávateľa o skutočnostiach znemožňujúcich poskytovanie služieb v súvislosti s údržbou serveru, pokiaľ sú mu tieto skutočnosti vopred známe tak, aby mohol Objednávateľ prijať nutné opatrenia.

III. Práva a povinnosti Objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje zadávať pokyny na vykonanie služieb prostredníctvom elektronickej pošty, prípadne telefonicky, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
2. Objednávateľ sa zaväzuje Objednávateľovi poskytnúť potrebnú súčinnosť v súvislosti s plnením povinností Dodávateľa v súlade s touto zmluvou.
3. Objednávateľ sa zaväzuje využívať všetky služby poskytované Objednávateľom len na účely zabezpečenia podpory procesu participatívneho rozpočtu v jeho jednotlivých etapách: 1) prípravnej, 2) rozhodovacej, 3) realizačnej, pričom služby budú využívané najmä nasledovne:
 - a) Prípravná etapa – registrácia predkladateľov projektov a vyplňanie projektových formulárov,
 - b) Rozhodovacia etapa – prezentácia projektov a elektronické hlasovanie,
 - c) Realizačná etapa – vyplnenie záväzného formulára vrátane povinných príloh a zmluvy o poskytnutí finančného príspevku prípadne dotácie.
4. Objednávateľ je povinný poskytovať presné a aktuálne údaje; akékoľvek zmeny identifikačných, fakturačných a kontaktných údajov je povinný bezodkladne aktualizovať.

IV. Režim spolupráce a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za poskytované služby v celosti vo výške 117,- EUR s DPH mesačne (slovom: stosedemnášť eur).
2. Odmena je splatná na základe faktúry vystavenej Dodávateľom v súlade s platnými právnymi predpismi s lehotou splatnosti 30 dní odo dňa jej doručenia; pričom v prípade, ak faktúra bude mať akúkoľvek vadu, Objednávateľ faktúru vráti Dodávateľovi na opravu a odo dňa doručenia opravenej faktúry začne plynúť Objednávateľovi nová lehota splatnosti.
3. Dodávateľ je oprávnený vystaviť faktúru za poskytnuté služby mesačne, a to do 5-dňa príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorom sa služba poskytuje.
4. Odmena dohodnutá v tejto zmluve je konečná a Dodávateľ nemá právo na úhradu žiadnej inej čiastky.

V. Zodpovednosť zmluvných strán a náhrada škody

1. Objednávateľ plne zodpovedá za správnosť a úplnosť všetkých údajov umiestnených na serveri Dodávateľa.
2. Dodávateľ zaistí bezpečnosti dát na serveri a zodpovedá za škodu vyplývajúcu z nedostatočného zaistenia bezpečnosti dát.
3. Dodávateľ sa zaväzuje uhradiť všetku škodu spôsobenú Objednávateľovi porušením ktorejkoľvek svojej povinnosti stanovenej v tejto zmluve.
4. Nakoľko všetky dáta v súvislosti s touto zmluvou budú uložené na serveri poskytnutom zo strany Dodávateľa, v prípade, ak dôjde pri ukladaní dát na server k prenosu osobných údajov mimo Európsku úniu, Dodávateľ sa zaväzuje, že prenos uskutoční výhradne v zmysle ustanovení článkov 46, 47 alebo 49 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“).
5. Dodávateľ sa zaväzuje, že uzatvorí s Objednávateľom zmluvu o spracúvaní osobných údajov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) v platnom znení, bezodkladne, najneskôr však v deň podpisu tejto zmluvy; v prípade, ak zmluvu o spracúvaní osobných údajov v stanovenej lehote poskytovateľ neuzatvorí, objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.

VI. Reklamácie a odstraňovanie porúch a závad

1. Dodávateľ odstráni ohlásený výpadok alebo iný závadný stav poskytovanej služby, a to bezodkladne v najkratšom možnom čase od ohlásenia problému Objednávateľom, avšak najneskôr do 6 hodín, a to od momentu ohlásenia alebo zistenia výpadku alebo iného závadného stavu.
2. Dodávateľ sa zaväzuje bezodkladne reagovať na ohlásenie výpadku alebo iného závadného stavu Objednávateľom, a to formou potvrdenia prijatia ohlásenia závadného stavu, súčasťou ktorého bude aj potvrdenie, že na odstránení závadného stavu začína pracovať.

VII. Trvanie, zmeny a zánik zmluvy

1. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú do 31.12.2020.
2. Túto zmluvu môžu obe zmluvné strany vypovedať aj bez udania dôvodu. Zmluvné strany sa dohodli na dvojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. Vo výpovednej lehote je Dodávateľ povinný zabezpečiť bezpečné a kompletne odovzdanie zálohovaných dát Objednávateľovi.
4. Zánik zmluvy nemá vplyv na nárok Dodávateľa na úhradu pomernej odmeny za objednané služby.

VIII. Licencia

Táto zmluva je zároveň licenčnou zmluvou, ktorou Dodávateľ udeľuje Objednávateľovi nevýhradnú licenciu na užívanie a osobitnú úpravu aplikácie na účel v zmysle podmienok dohodnutých v tejto zmluve a jej prílohe č. 1, a to po dobu platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Aplikáciu sú oprávnení používať okrem oprávnených osôb Objednávateľa, žiadatelia o dotáciu v rámci participatívneho rozpočtu Objednávateľa za účelom registrácie (sublicencia).

IX. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na web stránke Objednávateľa v súlade s príslušnými platnými právnymi predpismi.
2. Právne vzťahy v tejto zmluve bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení.
3. Zmeny a dodatky k tejto zmluve sa uskutočňujú výhradne písomne formou očíslovaných dodatkov, podpísaných zástupcami oboch zmluvných strán.
4. Ak sa niektoré z ustanovení zmluvy stane neúčinným, neplatným alebo nevymáhateľným podľa platného práva, resp. v dôsledku zániku niektorej časti zmluvy, ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú plne platné a účinné v rozsahu podľa platného práva, resp. v zmysle dojednaní zmluvných strán. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že sledujúc zmysel takéhoto ustanovenia nahradia ho ustanovením, ktoré sa v najväčšej možnej miere približuje obsahu neúčinného, neplatného alebo nevymáhateľného ustanovenia.
5. Zmluva sa vyhotovuje v 4 rovnopisoch, z ktorých Objednávateľ obdrží 3 vyhotovenia a Dodávateľ 1 vyhotovenie.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni alebo za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán, že zmluva bola uzatvorená slobodne a vážne, a že zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné. Na znak súhlasu s celým obsahom zmluvy ju podpísali osoby oprávnené konať za zmluvné strany.

Objednávateľ:

V Bratislave, dňa 30.06.2020

Dodávateľ:

V Bratislave, dňa 30.06.2020

Mestská časť Bratislava-Nové Mesto

Mgr. Rudolf Kusý, v. r. starosta

Občianske združenie WellGiving

Mgr. Martina Tvrdoňová, v. r..štatutárna zástupkyňa



Občianske združenie WellGiving
Partizánska 2, 811 03 Bratislava
IČO: 318 08 549
Tel: 0949 428 239
E-mail: tvrdonova@dakujeme.sk

Bratislava, 18.6.2020

VEC: Popis aplikácie Hlas občanov určenej pre administráciu projektu Participatívneho rozpočtu

Ponuka zahŕňa:

- využívanie online aplikácie Hlas občanov vytvorenej za účelom administrácie proces participatívneho rozpočtu
- web hosting
- archivácia dát a export dát
- technická podpora spojená so spravovaním webu
- komunikácia s poskytovateľom elektronických komunikačných služieb súvisiacich s hlasovaním o projektoch prihlásených do aktuálneho ročníka
- GDPR

APLIKÁCIA HLAS OBČANOV poskytuje samospráve možnosť zapájať obyvateľov miestnej komunity do rozhodovania o participatívnom rozpočte.

Umožňuje spracovať 4 fázy procesu:

A. PRIJÍMAŤ NÁPADY/ PROJEKTY/ PRÍP. ZADANIA

Systematizuje kontakty, žiadosti. Umožňuje ich poslať na doplnenie.

B. SPRÍSTUPNIŤ ČLENOM HODNOTIACEJ KOMISIE na zvažovanie NÁPADY/ PROJEKTY/ PRÍP. ZADANIA

Členovia komisie/ hodnotitelia dostanú jedinečný prístup k žiadostiam.

Prístup im umožňuje projekty:

- a) čítať
- b) posúdiť formou ÁNO/ NIE
- c) resp. hodnotiť = bodovať podľa stanovených kritérií

C. ZAPOJIŤ VEREJNOSŤ DO HLASOVANIA cez SMS

1 SMS = 1 hlasovanie, t. j. z jedného tel. čísla je možné hlasovať len 1 raz

Hlasujúci však môže udeliť podporu/ hlas "n" projektom. Min a max počet hlasov je voliteľný.

V rámci hlasovania je možné filtrovať projekty podľa okresov

Aplikácia získava dáta o hlasujúcich za účelom

D. ZVEREJNÍ VÝSLEDKY 0:01 po uzavretí hlasovania a vytvorí poradie projektov podľa počtu získaných hlasov od najvyššieho počtu po najmenej.

Samospráva

- Hosting aplikácie.
- Wildcart SSL certifikát.
- Upravenie dizajnu v rámci vytvorenej štruktúry.
- Vytvorenie a personalizácia inštancie tvorimekraj.hlasobcanov.sk (vloženie banneru, loga, úvodných textov, harmonogramu, mapy členenej podľa okresov s možnosťou vyhľadávania projektov podľa okresov).
- Vytvorenie a personalizácia inštancie tvorimekraj.napady.hlasobcanov.sk za účelom prijímania projektov/ nápadov/ zadanií a ich správy manažérom projektu PR TTSK pre rok 2020/2021.
- Online prístup k jednotlivým nápadom/ projektom/ zadaniám, hodnoteniam a podporeným subjektom ako aj zmlúvam o poskytnutí podpory, a finančným vyúčtovaniám.
- Nepretržitý prístup k údajom 7/24
- Vytvorenie formulárov pre jednotlivé programy a ich zdieľanie medzi užívateľmi.
- Možnosť odoslania žiadosti na doplnenie.
- Export údajov o žiadateľoch, podporených projektoch (kontaktné údaje, fotografie, projekty, a iné.)
- Export hodnotení/ výsledkov zvažovania
- Otvorenie/ zatvorenie programu participatívneho rozpočtu
- Generovanie zmlúv.
- Vytvorenie prístupu do aplikácie manažérom a ich priradovanie k jednotlivým programom.
- Vytváranie hodnotiacich kritérií.
- Vytvorenie prístupu hodnotiteľom/ členom komisie.
- Vytváranie programov.
- Vytváranie záverečných finančných správ, vrátane správy o priebehu a prínose projektu.
- Automatické notifikácie textov za účelom informovania žiadateľov.
- Prispôsobené texty (pätička email, text po odoslaní žiadosti....)
- Vkládanie príloh na strane samosprávy ale aj na strane žiadateľa.
- Vkládanie info textov pre žiadateľov.
- Možnosť tlače prijatého formulára, resp. stiahnutia v pdf.
- Možnosť zdieľať vytvorené formuláre záverečné správy s inými užívateľmi.
- Výber a nastavenia hlasovacieho framu/ formulára pri hlasovaní.
- Modul na overenie hlasujúcich.
- 3 rôzne typu exportu výstupov z hlasovania.

Predkladateľ nápadu/ projektu/ zadania

- Nepretržitý prístup k údajom 7/24
- Registrácia žiadateľa do programu cez potvrdenie linku zaslaného na email
- Vypĺňanie formulára viacerými pracovníkmi v jednom čase
- Nepretržitý prístup k podporenému projektu, vzoru žiadosti o zmenu rozpočtu, formuláru pre vypracovanie záverečného vyúčtovania a iné
- Intuitívne vypĺňanie formulára
- Možnosť tlače vyplneného formulára, resp. stiahnutia projektu v .pdf
- Vypĺňanie formulára viacerými pracovníkmi v jednom čase
- Možnosť doplnenia projektu/ zadania
- Sledovanie v akom stave sa žiadosť/ projekt nachádza
- Prístup k zmluve

Príloha č. 1

Hlasovanie

- Nepretržitý prístup k údajom 7/24
- Hlasovací portál s popisom nápadov/ projektov/ zadání (Meno predkladateľa, Lokalita, Požadovaná suma, Popis zámeru, Fotografie)
- Hlasovanie potvrdené SMS
- Detail projektov
- Sčítavanie hlasov

Náklady za hlasovanie občanov formou SMS nie sú predmetom tejto cenovej ponuky.